

## ¿Investigar es necesario? Evaluar no...<sup>(a)</sup>

Emiko Yoshikawa Egrý<sup>1</sup>

Al comienzo del 2009, una amiga me regaló la magnífica obra de Ítalo Calvino<sup>(1)</sup> - Por qué leer los clásicos - que, luego al inicio, nos lleva a la reflexión acerca de la lectura y relectura. En las primeras páginas, se puede entender que los clásicos, son "aquellos libros que constituyen una riqueza para quien los ha leído y amado; pero que constituyen una riqueza no menor para quien se reserva la suerte de leerlos por primera vez en las mejores condiciones para saborearlos."<sup>(2)</sup> Los clásicos "sirven para entender quiénes somos y adónde hemos llegado, y por eso los brasileños son importantes, son indispensables justamente para confrontarlos con los extranjeros, y los extranjeros son indispensables para confrontarlos con los brasileños"<sup>(2)</sup> (en el original, en lugar de brasileños se encuentra italianos, en razón del lugar de donde habla Calvino).

¿Pero que tiene eso a ver con nuestras actividades de investigar y evaluar el investigado y el investigador? Mucho, yo diría, tanto que casi no cabe en un solo editorial.

Las investigaciones en Enfermería, como en otras áreas del conocimiento, sirven para buscar las repuestas del porqué tal fenómeno ocurre. Tiene la curiosidad como fuerte aliada y el deseo de hacer mejor y para eso de comprender mejor qué y cómo es el objeto fenoménico blanco de la investigación. Los resultados pueden ser nuevas maneras de intervenir en el cuidado (en si o en su gerencia) o en el proceso salud-enfermedad, desde el diagnóstico, el planeamiento, la gestión, la implementación y la evaluación. Las investigaciones son, por lo tanto, precisas, en el sentido de necesarias, y la parte más precisa es la reflexión acerca de lo que es observado, encontrado o conocido. La reflexión es la relectura de la realidad tal como nuevamente se presenta. Análogamente a lo que se refirió Calvino acerca de las obras clásicas de la literatura mundial, releer la realidad tal como se mostraba y se muestra, es una experiencia fabulosa para las investigadoras en edad madura, pues permite detallar, apreciar los diversos niveles y los variados significados.

Las investigaciones no son precisas, en el sentido de exactas, pues tal como vivir, se sabe donde empieza, pero poco se sabe donde irá terminar... y para muchos investigadores, es ahí que reside el encanto del investigar... su no-previsibilidad final. La Enfermería, tratándose de un área en el cual su característica esencial es la Humanidades - pues se trata de la vida y de la muerte, de la salud y de la enfermedad, del sufrimiento, de las alegrías y de las realizaciones, del cuidar y del ser cuidado, del trabajo y del proceso de trabajo, del significado y de las interpretaciones, del contexto, de la coyuntura y de la estructura de la sociedad - tiene peculiares fenómenos para investigar y, al contrario de que muchos admiten o desean, las formas de divulgación de los hallazgos ni siempre "caben" en modelos preestablecidos contemporáneamente en las ciencias dichas de la salud.

Evaluar no es preciso, en el sentido de que no es exacto. Eso se debe mucho menos a los instrumentos utilizados por los nuestros organismos reguladores de la producción científica en Brasil, do que a la intencionalidad contenida detrás de las evaluaciones. Exactamente, la falta de claridad de esa intencionalidad hace con que la evaluación sea un proceso penoso para evaluadores y evaluados: ¿que queremos evaluar? ¿Para qué queremos evaluar? ¿Por qué queremos evaluar? La incoherencia entre un supuesto querer - para mejorar la producción y valorizar los productos más significativos, por ejemplo - y los criterios de clasificación utilizados, en los cuales arbitrariamente son definidos porcentuales, privilegiando claramente las áreas que tienen un número mucho mayor de periódicos, en detrimento de la nuestra, por ejemplo, desorienta el sentido general de la producción científica y cultural del País. Desorienta también la producción científica en el País, cuando los resultados de las evaluaciones son utilizados para realizar los aportes de recursos financieros y de número de becarios: ahí también no hay criterios claros y explícitos para la ampliación cuantitativa y cualitativa de las becas de investigadores para las diversas áreas del conocimiento. La simple mención de criterios de distribución para el aumento de becas de productividad o para ampliación del cuadro de los 1 A del CNPq (investigadores del más alto nivel del Consejo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico) es considerado un tabú dentro de los procesos evaluativos de aquel organismo.

Entretanto, evaluar es preciso, en el sentido de necesario, pues ciertamente la producción científica que utiliza mucho de los recursos públicos en nuestro País debe respuestas a la sociedad, tanto cuanto la educación y la salud. Una de las formas de responder a la sociedad son las publicaciones científicas, que deben ser propagadas por los profesionales del área en idioma comprensible, o sea, portugués para nosotros, y esa debería ser la primera obligación del investigador. En seguida, o mismo simultáneamente, debe ser publicado en las lenguas que los investigadores mundiales del área más conocen, no importando la nacionalidad del periódico, si brasileña o otra. En la Enfermería, por lo tanto, la segunda lengua podría ser el inglés, el español, el francés entre otras. Y todo eso en una revista genuinamente brasileña, ¿por qué no? Y todas las versiones deben ser computadas para efectos de evaluación de la productividad en investigación, pues quien ya experimentó hacer sabe que a cada idioma una "cultura" diferente debe ser instalada en la divulgación científica.

Si evaluar es necesario, entonces la intencionalidad general y explícita debe contar con estrategias y métodos que sean al mismo tiempo generales y específicos, y cuyos criterios deben retratar la coyuntura y la estructura de cada área del conocimiento, con sus potencialidades y limitaciones a ser superadas.

Los criterios actuales del CNPq para evaluación de los investigadores y de la CAPES para la evaluación de los programas de postgrado, mismo con la bien-venida revisión que nos invita el Presidente del CNPq en este exacto mes, carecen de amplia

<sup>(a)</sup>Parafraseando: "Navigare necesse; vivere non est necesse" de Pompeu (general romano, 106-48 aC), Petrarca (poeta italiano, 1304-1374) y "Navegar es necesario, vivir no es necesario" de Fernando Pessoa (escritor y poeta portugués, 1888-1935). <sup>1</sup> Profesora Titular del Departamento de Enfermería en Salud Colectiva de la Escuela de Enfermería de la Universidad de São Paulo. Miembro del Comité de Asesoramiento de Enfermería del CNPq (dic. 2007 a nov. 2009). Editora Asociada de la Revista da Escola de Enfermagem da USP. São Paulo, SP, Brasil. emiyegry@usp.br

*revisión de su intencionalidad, realizada de forma colectiva, con participación y reflexión de los investigadores, además de amplia divulgación. Es imposible realizar esa tarea en semanas, imposible (y injusto) mismo será aplicar los nuevos criterios de forma retroactiva. En siendo así, que valga la ley en ese caso: retroceder solamente en lo que beneficie la Enfermería (y cada una de las demás áreas) y los investigadores.*

*Sin embargo, hay sin duda lo que cambiar: uno de los más significativos cambios es dar un carácter más acumulativo al proceso de investigación y a los resultados. Así, el cómputo de la producción científica reciente (de los últimos cinco años, que tiene sido adoptado) no puede anular la producción anterior, pues gracias a ella es que los investigadores y las propias investigaciones ganan madurez de "re-lectura" de los "clásicos" de Enfermería: aquellas obras (libros, capítulos, editoriales, artículos) que son impares, y que siempre serán una invitación a la reflexión de todos los profesionales de Enfermería. Ganan madurez los investigadores conforme su experiencia en la vida profesional, agregando tesis reflexivas que pueden ampliar los conocimientos, a partir de lecturas intertextuales y de los hallazgos empíricos. El carácter acumulativo es siempre asociado al de múltiple participación, o sea, de carácter colectivo. De ahí entonces se debe también valorizar la reflexión colectiva, aquel proceso en que de facto los investigadores se echan sobre los hallazgos, vuelven a los textos, realizan síntesis provisionarias que serán debatidas por otros investigadores, hasta encontrar la veta más fértil para antítesis y síntesis. Un proceso que resulta fabuloso y cuyo producto tiene todo para se tornar un "clásico", pero que demanda tiempo: tiempo que no cabe en los actuales criterios adoptados.*

#### REFERENCIA

1. Calvino I. Por que ler os clássicos. São Paulo: Companhia das Letras; 2007.